

ACCU-CHEK® Solo

CANNULA ASSEMBLY & PUMP HOLDER INSTRUCTIONS FOR USE

Roche



ACCU-CHEK and ACCU-CHEK SOLO are trademarks of Roche.

© 2022 Roche Diabetes Care

Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-check.com

Last update: 2022-03

EN Instructions for use

Accu-Chek Solo Cannula Assembly & Pump Holder

Intended Use

The Accu-Chek Solo cannula assembly consists of the cannula casing and the steriley cannula. It creates a connection between the micropump and the body to channel the insulin into the body. The Accu-Chek Solo pump holder is a plate that is adhered to the skin to fix the cannula in place. It also holds the Accu-Chek Solo micropump in place.

Package Contents and Storage Conditions

See outer packaging. You can find the symbol explanations in the User's Manual of the Accu-Chek Solo micropump system.

Component Overview

Pump holder:

- A Cannula opening with cannula support
- B Flap for detaching the micropump
- C Adhesive pad
- D Hooks for attaching the micropump

Cannula assembly:

- E Cannula casing with handle
- F Cannula head (grey)
- G Cannula
- H Introducer needle

Pump holder and cannula form the infusion assembly of the Accu-Chek Solo micropump system.

Do not touch the cannula (G) or the introducer needle (H) before insertion.

This product contains pointed and sharp-edged parts that may cause injury. Keep pointed and sharp-edged parts away from small children and vulnerable persons.

WARNING

Risk of suffocation

This product contains small parts that may be swallowed. Keep small parts away from small children and vulnerable persons.

WARNING

Erstickungsgefahr

Dieses Produkt enthält Kleinteile, die verschluckt werden können.

Bewahren Sie Kleinteile außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern oder Menschen mit Beeinträchtigungen auf.

Read these instructions for use and the instructions in the User's Manual of the Accu-Chek Solo micropump system. Take particular note of all warnings, information and notes required for the safe and proper use of the micropump system.

This is a sterile, single use product that has been sterilised with ethylene oxide. You can use the infusion assembly for up to 3 days.

Before attaching the infusion assembly, choose a suitable infusion site. Sites with sufficient subcutaneous tissue are the most suitable. If required, ask your healthcare team for advice.

Wählen Sie vor dem Anbringen der Infusionseinheit eine geeignete Infusionsstelle. Gut geeignet sind Stellen, an denen sich ausreichend Unterhautfettgewebe befindet. Lassen Sie sich bei Bedarf von Ihrem Arzt oder Diabetestherapeuten beraten.

Attaching the Infusion Assembly

To attach the infusion assembly, you need an Accu-Chek Solo insertion device, an Accu-Chek Solo cannula assembly & pump holder, wipes, and disinfectant.

To replace a component of the micropump system, always use the Replace menu on the diabetes manager.

To view an animated video of the handling steps, tap Help on the diabetes manager.

1 Wash your hands and dry them thoroughly. Disinfect the infusion site on your body according to the instructions given by your healthcare professional. Make sure that the infusion site is dry and free from residues.

2 Attach the hook on the pump holder (D) to the underside of the insertion device. Press the pump holder onto the underside of the insertion device until it locks into place. Check whether the pump holder is correctly locked into place.

3 Prime the insertion device by rotating the priming handle clockwise in the direction of the arrow, as far as it will go. When the insertion device is fully primed, you will hear a click.

4 Insert the cannula assembly into the cannula assembly slot. Push the cannula assembly into the slot until you hear it click into place. Use the positioning aid to check whether the cannula assembly is in the correct position.

5 Remove both parts of the protective film from the adhesive pad (C).

6 Holding the skin taut, press the insertion device firmly against the selected site on the body.

7 Press the blue release button to insert the cannula under the skin.

8 Smooth over the adhesive pad (A) around the infusion assembly so that the infusion assembly is in good contact with the skin.

9 Press the detach button and detach the insertion device from the infusion assembly. If possible, keep the adhesive pad in position with the other hand.

10 Press the infusion assembly and the edges of the adhesive pad against the skin so that the adhesive pad is smooth on the skin. Check whether the grey cannula head (F) in the cannula opening (A) is visible and flush with the opening. If this is not the case, repeat steps 1 to 10 using a new pump holder and a new cannula assembly.

Check the infusion site regularly. If the infusion site appears inflamed or has become contaminated, immediately replace the infusion assembly and choose another infusion site.

Removing the Infusion Assembly

To loosen the adhesive pad, you may apply warm water or an oily ointment on the adhesive pad.

I Press the flap to detach the micropump (B) and remove the pump from the infusion assembly.

II Loosen the edges of the adhesive pad (C) and pull the infusion assembly off to the center.

Disposal

WARNING

Risk of infection

Used components carry a risk of infection.

Dispose of the cannula assembly safely, in such a way that the introducer needle does not cause injury to anyone.

Dispose of used products according to local regulations. For more information about correct disposal, contact your local council or authority.

Distributed in the United Kingdom by:

Roche Diabetes Care Limited
Chipping Barnet, London
West Sussex, RH15 8NT, United Kingdom

Accu-Chek Pump Carline: 11¹

UK Freephone number: 0800 731 22 91

11¹calls may be recorded for training purposes.

Some mobile operators may charge for calls to these numbers.

burgesshill.insulinpumps@roche.com

www.accu-check.co.uk

www.accu-check.ie

Australia:
Roche Diabetes Care Australia Pty. Limited
Insulin Pump Support: 1800 633 457
australia.insulpump@roche.com
www.accu-check.com.au

DE Gebrauchsanweisung

Accu-Chek Solo Kanüleinheit & Pumpenhalterung

Vorge sehene Anwendung

Die Accu-Chek Solo Kanüleinheit besteht aus dem Kanülengehäuse und der sterilen Kanüle. Sie stellt eine Verbindung zwischen der Micropumpe und dem Körper her, um das Insulin in den Körper zu leiten.

Die Accu-Chek Solo pump holder ist ein Plättchen, das an der Haut befestigt ist, um die Micropumpe im Körper zu halten. Außerdem dient sie als Halterung für die Accu-Chek Solo Micropumpe.

Packungsinhalt und Lagerbedingungen

Siehe Umsverpackung. Die Symbolerklärungen finden Sie in der Gebrauchsanweisung des Accu-Chek Solo Micropumpensystems.

Komponentenübersicht

Pumpenhalterung:

- A Kanülenöffnung mit Kanülenstützen
- B Lasche zum Ablesen der Mikropumpe
- C Pfaster
- D Haken zur Befestigung der Mikropumpe

Kanüleinheit:

- E Kanülengehäuse mit Griff
- F Kanüle (grau)
- G Kanüle
- H Führungsnadel

Pump holder und Kanüle bilden die Infusionseinheit des Accu-Chek Solo Micropumpensystems.

Do not touch the cannula (G) or the introducer needle (H) before insertion.

This product contains pointed and sharp-edged parts that may cause injury. Keep pointed and sharp-edged parts away from small children and vulnerable persons.

WARNING

Risiko von Erstickungsgefahr

Dieses Produkt enthält Kleinteile, die verschluckt werden können. Bewahren Sie Kleinteile außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern oder Menschen mit Beeinträchtigungen auf.

Vor Gebrauch beachten

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sowie die Gebrauchsanweisung des Accu-Chek Solo Micropumpensystems. Beachten Sie insbesondere alle Warnungen, Informationen und Hinweise, die für die sichere und ordnungsgemäßige Anwendung des Micropumpensystems erforderlich sind.

Dieses sterile, single use Produkt für den Einmalgebrauch wurde mit Ethylenoxid sterilisiert. Die Infusionseinheit kann bis zu 3 Tage verwendet werden.

Wählen Sie vor dem Anbringen der Infusionseinheit eine geeignete Infusionsstelle. Gut geeignet sind Stellen, an denen sich ausreichend Unterhautfettgewebe befindet. Lassen Sie sich bei Bedarf von Ihrem Arzt oder Diabetestherapeuten beraten.

Infusionseinheit anbringen

Um die Infusionseinheit anzubringen, benötigen Sie eine Accu-Chek Solo Setzhilfe, eine Accu-Chek Solo Kanüleinheit & Pumpenhalterung, Tupfer und Desinfektionsmittel.

Um eine Komponente des Micropumpensystems auszutauschen, verwenden Sie stets das Menü Austauschen des Diabetes Managers.

Um die Infusionseinheit anzubringen, benötigen Sie die Infusionsstelle trocken und frei von Resten. Eine Videoanleitung der Handlungsschritte zu sehen, tippen Sie auf dem Diabetes Manager auf Hilfe.

1 Waschen Sie Ihre Hände und trocknen Sie sie gut ab. Desinfizieren Sie die Infusionsstelle an Ihrem Körper gemäß den Anweisungen Ihres Arztes. Stellen Sie sicher, dass die Infusionseinheit trocken und frei von Rückständen ist.

2 Befestigen Sie den Haken der Pumpenhalterung (D) an der Unterseite der Setzhilfe. Drücken Sie die Pumpenhalterung auf die Unterseite der Setzhilfe ein, bis sie einrastet. Überprüfen Sie, ob die Pumpenhalterung richtig eingerastet ist.

3 Spannen Sie die Setzhilfe, indem Sie den Spannhebel in Pfeilrichtung (im Uhrzeigersinn) bis zum Anschlag drehen. Wenn die Setzhilfe vollständig gespannt ist, hören Sie einen Klick.

4 Setzen Sie die Kanüleinheit in den Schacht für die Kanüleinheit ein. Drücken Sie die Kanüleinheit in den Schacht, bis sie hörbar einrastet. Prüfen Sie anhand der Positionskontrolle, ob die Kanüleinheit richtig positioniert ist.

5 Ziehen Sie beide Teile des Schutzfolien vom Pfaster (C) ab.

6 Halten Sie die Haut fest, drücken Sie die Setzhilfe fest gegen die gewählte Stelle auf dem Körper.

7 Drücken Sie den blauen Auslöseknopf, um die Kanüle in die Haut einzuführen.

8 Streichen Sie das Pfaster (C) um die Infusionseinheit glatt, um einen sicheren Sitz auf der Haut zu gewährleisten.

9 Drücken Sie den Trennknopf und lösen Sie die Setzhilfe vom Pfaster (C).

10 Drücken Sie die Infusionseinheit und die Pfisterränder auf der Haut fest, sodass das Pfaster flott auf der Haut sitzt. Überprüfen Sie, ob die graue Kanüleöffnung (F) in der Kanülenöffnung (A) sichtbar ist und mit der Öffnung bündig abschließt. Wenn das nicht der Fall ist, wiederholen Sie Schritte 1 bis 10 mit einer neuen Pumpenhalterung und einer neuen Kanüleinheit.

Überprüfen Sie die Infusionsstelle regelmäßig. Wenn die Infusionsstelle entzündet hat oder verunreinigt ist, waschen Sie sofort die Infusionseinheit aus und wählen Sie eine andere Infusionsstelle.

Removing the Infusion Assembly

To loosen the adhesive pad, you may apply warm water or an oily ointment on the adhesive pad.

I Press the flap to detach the micropump (B) and remove the pump from the infusion assembly.

II Loosen the edges of the adhesive pad (C) and pull the infusion assembly off to the center.

Disposal

WARNING

Risiko von Infektion

Used components carry a risk of infection.

Dispose of the cannula assembly safely, in such a way that the introducer needle does not cause injury to anyone.

Dispose of used products according to local regulations. For more information about correct disposal, contact your local council or authority.

Distributed in the United Kingdom by:

Roche Diabetes Care Limited
Chipping Barnet, London
West Sussex, RH15 8NT, United Kingdom

Accu-Chek Pump Carline: 11¹

UK Freephone number: 0800 731 22 91

11¹calls may be recorded for training purposes.

Some mobile operators may charge for calls to these numbers.

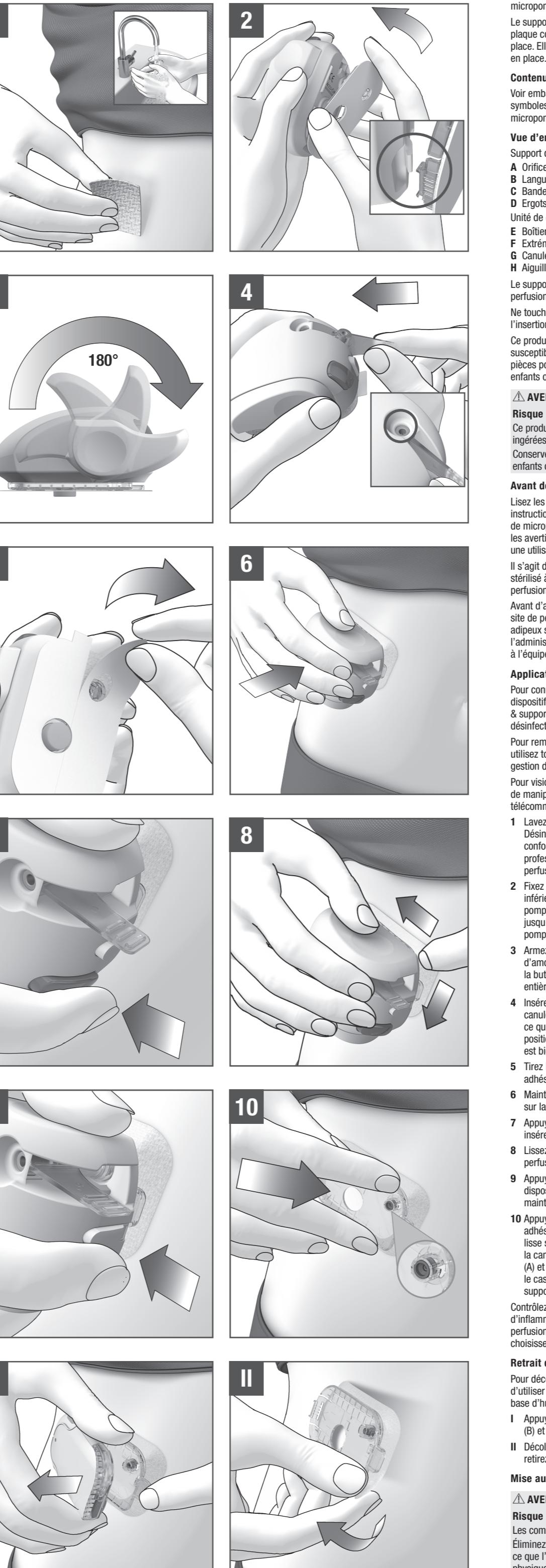
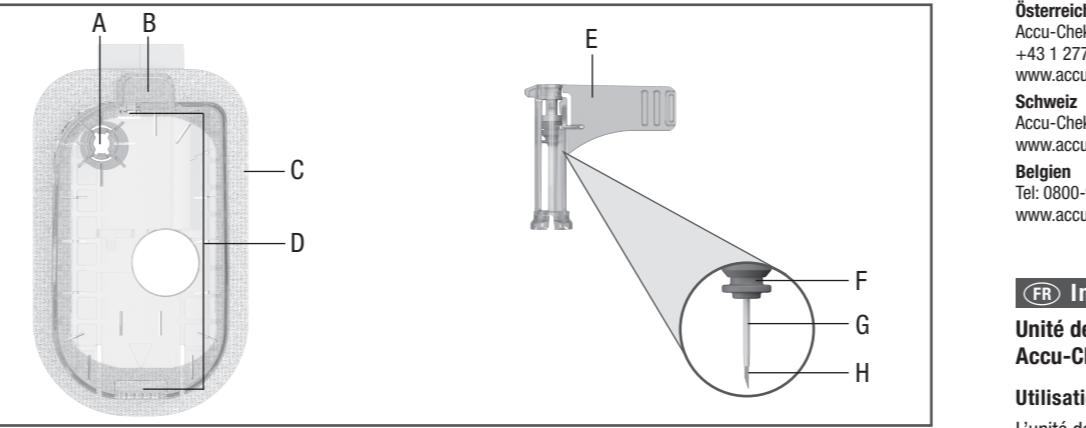
burgesshill.insulinpumps@roche.com

www.accu-check.co.uk

www.accu-check.ie

Australia:
Roche Diabetes Care Australia Pty. Limited
Insulin Pump Support: 1800 633 457
australia.insulpump@roche.com

www.accu-check.com.au



10 Pressione o conjunto de infusão e os margens do adesivo contra a pele de modo que o adesivo fique liso sobre a pele. Verifique se a capa cingente da canula (F) na abertura para a canula (A) está visível e fica ao nível da abertura. Caso contrário, repita os passos 1 a 10 com um novo suporte da bomba e um novo conjunto de infusão imediatamente.

Verifique o local de infusão regularmente. Se o local de infusão parecer estar infundido ou estiver contaminado, substitua o conjunto de infusão e utilize outro local de infusão imediatamente.

Remover o conjunto de infusão

Para libertar o adesivo, poderá aplicar água quente ou creme oleoso no local.

I Prima a patilha para soltar a microbomba (B) e retire a bomba do conjunto de infusão.

II Solte as margens do adesivo (C) e retire o conjunto de infusão, puxando-o para o centro.

Eliminação

WAARSCHUWING

Infectiegevaar

Gebruik onderdeelen wanneer een potentieel infectiegevaar.

Os componentes usados constituem risco de infecção. Descarte o conjunto da canula de forma segura, de modo que a agulha/guia não provoque ferimentos a ninguém.

Elimine os produtos usados de acordo com os regulamentos locais. Para mais informações sobre a eliminação adequada, contacte a Câmara ou as autoridades locais.

Portugal
Linha de Assistência a Clientes 800 911 912
(todos os dias, 24h por dia)
www.accu-chek.pt

Gebruiksaanwijzing

Accu-Chek Solo-canulesysteem & pomphouder

Toepassing

Het Accu-Chek Solo-canulesysteem bestaat uit de canulebescherming en de steriele canule. Het vormt een verbinding tussen de micropomp en het lichaam om de insuline in het lichaam te brengen.

De Accu-Chek Solo-pomphouder is een plaat, die om de canule te fixeren op de huid geplakt wordt. Daarnaast dient de pomphouder ter bevestiging van de Accu-Chek Solo-micropomp.

Inhoud van de verpakking en bewaarcondities

Zie de buitenverpakking. U kunt de verdelingen van de symbolen in de gebruiksaanwijzing van het Accu-Chek Solo-micropompsysteem vinden.

Overzicht onderdelen

Pomphouder:
A Canulehuis met canulesteun
B Tab voor het losmaken van de micropomp
C Pleister
D Haken voor bevestiging van micropomp

Canulesysteem:
E Canulebescherming met handvat
F Canulekop (grijp)
G Canule
H Inbrengnaald

De pomphouder en de canule vormen samen het infusiesysteem van het Accu-Chek Solo-micropompsysteem.

Raak de canule (G) of de inbrengnaald (H) voor het inbrengen niet aan.

Dit product bevat puntige- en scherpe onderdelen die letsel kunnen veroorzaken. Bewaar puntige- en scherpe onderdelen buiten het bereik van kleine kinderen en mensen met een functiebeperking.

WAARSCHUWING

Verslikkingsgevaar

Dit product bevat kleine onderdelen, die ingeslikt kunnen worden.

Bewaar kleine onderdelen buiten het bereik van kleine kinderen en mensen met een functiebeperking.

Voordat u begint

Lees deze gebruiksaanwijzing en de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing van het Accu-Chek Solo-micropompsysteem goed door. Neem in het bijzonder alle waarschuwingen, informatie en opmerkingen in acht, die nodig zijn voor het veilige en correcte gebruik van het micropompsysteem.

Dit is een steriel product voor enigmalig gebruik, dat is gesteriliseerd met etylenoxide. U kunt het infusiesysteem maximal 3 dagen gebruiken.

Gedurende het gebruik van het infusiesysteem eerst een gesloten infusieplaats. Met name de pleisters op uw lichaam waar zich volwassen ondervingers weefsel bevindt, zijn geschikt als infusieplaats. Laat u hierbij zo nodig door uw behandelaar adviseren.

Infusiesysteem aansluiten

Om het infusiesysteem te aansluiten, heeft u een Accu-Chek Solo-inbrenghulp, Accu-Chek Solo-canulesysteem & pomphouder, desinfectedekjes en desinfectiemiddel nodig.

Om een onderdeel van het micropompsysteem te vervangen, moet u altijd het menu 'Vervangen' op de diabetesmanager gebruiken.

Om een videoanimatie met de betreffende handelingen te bekijken, moet u op de diabetesmanager op 'Help' tikken.

1 Was uw handen en droog ze goed af. Desinfecteer de infusieplaats op uw lichaam conform de aanwijzingen van uw zorgverlener. Controleer of de infusieplaats droog is en vrij is van residuen.

2 Bevestig de haan van de pomphouder (D) aan de onderkant van de inbrengnaald. Druk de pomphouder op de onderkant van de inbrenghulp tot deze wordt vergrendeld. Controleer of de pomphouder juist is vergrendeld.

3 Span de inbrenghulp door de spannerindel zover mogelijk (rechts) in de richting van de pijl te draaien. Als de inbrenghulp volledig is gespannen, hoort u een klik.

4 Plaats het canulesysteem in de uitglijper voor het canulesysteem. Schuif het canulesysteem zo ver in de uitglijper tot het voorbarig wordt vergrendeld. Gebruik de positiecontrole om te controleren of het canulesysteem zich in de juiste positie bevindt.

5 Verwijder beide delen van de beschermingsfolie die van de pleister (C).

6 Trek de huid strak en druk de inbrenghulp stevig tegen de gekozen infusieplaats op het lichaam.

7 Druk op de blauwe inbrengknop om de canule onder de huid in te brengen.

8 Strijk de pleister (C) rond het infusiesysteem glad, zodat het infusiesysteem een goed contact met de huid heeft.

9 Druk op de ontspelpingsknop en verwijder de inbrenghulp van het infusiesysteem. Houd hierbij de pleister zo goed mogelijk met uw andere hand op zijn plaats.

10 Druk het infusiesysteem en de randen van de pleister stevig aan, zodat de pleister zonder rimpels op de huid plakt. Controleer of de grifje canulekop (F) in de

canuleopening (A) zichtbaar is en goed op de rand van de opening aansluit. Als dit niet het geval is, moet u de stappen 1 t/m 10 met een nieuwe pomphouder en een nieuw canulesysteem herhalen.

Controleer of de infusieplaats regelmatig. Als de infusieplaats geïnfecteerd of gecontamineerd is, moet u het infusiesysteem onmiddellijk vervangen en een andere infusieplaats klezen.

Infusiesysteem verwijderen

Om de pleister los te maken, kunt u de pleister met warm water bevochtigen of een oliehoudende zalf op de pleister oplegen.

I Druk op de tab om de micropomp (B) los te maken en verwijder de insulinepomp van het infusiesysteem.

II Maak de pleister (C) aan de randen los en trek het infusiesysteem naar het midden toe van de huid.

Afvalverwijdering

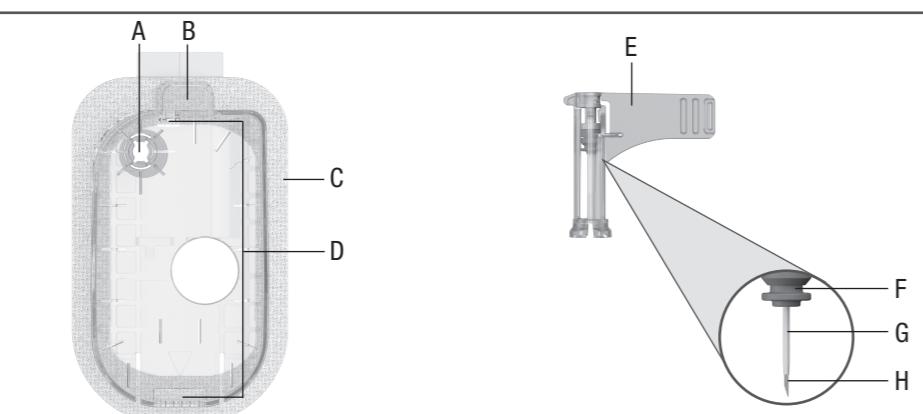
WAARSCHUWING

Gebruik onderdeelen wanneer een potentieel infectiegevaar.

Descarte o conjunto da canula de forma segura, de modo que a agulha/guia não provoque ferimentos a ninguém.

Elimine os produtos usados de acordo com os regulamentos locais. Para mais informações sobre a eliminação adequada, contacte a Câmara ou as autoridades locais.

Portugal
Linha de Assistência a Clientes 800 911 912
(todos os dias, 24h por dia)
www.accu-chek.pt



Aftagning af infusionsenheden

Før at løse hæftelæsningen kan du bruge varmt vand eller påføre en olieholdig salve på hæftelæsningen.

I Tryk på flappen for at tage micropumpen (B) af, og fjern pumpen fra infusionsenheden.

II Los hæftelæsningen (C) ved kantere, og træk infusionsenheden af mod midten.

Bortskafse

ADVARSEL

Risiko for infektion

Brude komponenter udgør en risiko for infektion.

Bortska kanylenheden sikkert og på en sådan måde, at infinringsnalen ikke medfører personskader.

Bortska brugte produkter i henhold til lokale bestemmelser hos din kommune eller lokale myndighed.

Danmark
Accu-Chek Kundeservice:
Tlf. 80 82 41 71
www.accu-check.dk

Køb brugte produkter i samsvar med lokale forskrifter. Ta kontakt med lokale myndigheder for mer informasjon om korrekt avfallshåndtering.

Norge

Accu-Chek Kundesenter: 21 400 100
www.accu-check.no

Utrymme pompy i kannula tworzą moduł infuzyjny systemu mikropompy Accu-Chek Solo.

Nie dokonywać usuwania kanyli po lekce, jako kiennietane ihon pitraman kanylią paikallan. Lisäksi se toimii Accu-Chek Solo -mikropumpu jaettelun kattavuus.

Produkt zawiera szpiczaste w ostry części, które mogą spowodować obrażenie ciała. Części ostrych powinny być zabezpieczone przed dotknięciem przez skórę.

Osat

Pump pidike:

A Kanylin ohjauskuo

B Mikropump irrotuskele

C Kiinnityslaatta

D Mikropump kiinnityshakset

Kanylios:

E Kanylin suojuus ja pidin

F Kanylin pää ja haimaa

G Kanyli

H Ohjausneula

Pump pidike ja kanyli muodostavat Accu-Chek Solo -mikropumpu jaettelun infusioyksikön.

Ala koske kanyliin (G) alâkâ ohjausneulan (H) ennen infusioyksikön asettamista.

Tämä tuote sisältää terävät ja viileät osat, joita voi voivat aiheuttaa vahinkoa. Pidä terävä ja viileät osat poissa pienten lasten ja toimittajien ulottuvilla.

△ VAROINTI

Riziko udusi

Tento zdravotnický prostředek obsahuje spíru a ostré předměty, které mohou způsobit zranění. Spíru součástí nebo součástí ostrych hranačí může dosahat malých dětí či lidí s omezením.

Před prvním použitím

Při první používání je nutné použít v návodu k používání mikropompy Accu-Chek Solo. Pozorom všechna významná věšení varování, informaci a poznámky, které jsou nezbytné pro bezpečné a správné používání systému mikropompy.

Jedná se o sterilní výrobek na jedno použití, který byl sterilizován etylenoxidem. Infuzní jednotku můžete používat maximálně 3 dny.

Před připravením infuzní jednotky si zvolte vhodné místo infuze. Nejdůležitější jsou místa, na kterých se nachází dostatek podkladu tukové tkáně. V případě potřeby se poradte s významným zdravotníkem.

Upozornění infuzní jednotky

K upozornění infuzní jednotky potřebujete zaváděcí zařízení Accu-Chek Solo, sestavu kanyly & držák pump Accu-Chek Solo, tampony a dezinfekční prostředek.

Při výměně infuzní jednotky v datamanužetu použijte menší výměnný datamanager.

Pokud si chcete prohlédnout některou videonávodní tyčajici se obsluhy, klepněte na Návodová.

1 Umýte si ruce a díky rádi je osušte. Misto infuze na této dezinfekci podle pokynů profesionálního zdravotníka. Ujistěte se, že je misto infuze suché a nejedou na něm žádné zbytky nečistot.

2 Upevněte hâsek držáku pumpy (D) na spodní stranu zaváděcího zařízení. Tlácte držák pumpu vpravo do zadního člena infuzní jednotky. Odpovídající pozici určuje výměnný datamanager.

3 Zlepovací směs vložte do výměnného datamanageru.

4 Upevněte infusní jednotku na výměnný datamanager. Vložte sestavu kanyly do prostoru za výměnný datamanager. Zlepovací směs vložte do výměnného datamanageru.

5 Upevněte infusní jednotku na výměnný datamanager. Vložte sestavu kanyly do prostoru za výměnný datamanager. Zlepovací směs vložte do výměnného datamanageru.

6 Upevněte infusní jednotku na výměnný datamanager. Vložte sestavu kanyly do prostoru za výměnný datamanager. Zlepovací směs vložte do výměnného datamanageru.

7 Upevněte infusní jednotku na výměnný datamanager. Vložte sestavu kanyly do prostoru za výměnný datamanager. Zlepovací směs vložte do výměnného datamanageru.

8 Upevněte infusní jednotku na výměnný datamanager. Vložte sestavu kanyly do prostoru za výměnný datamanager. Zlepovací směs vložte do výměnného datamanageru.

9 Upevněte infusní jednotku na výměnný datamanager. Vložte sestavu kanyly do prostoru za výměnný datamanager. Zlepovací směs vložte do výměnného datamanageru.

10 Upevněte infusní jednotku na výměnný datamanager. Vložte sestavu kanyly do prostoru za vým